

81124414

ORIAN



מספר תיק 81124414

חוליה :	מספוא
צוות :	אורטל שרביטי
רפנט :	צביקה הרשמנ
גובה :	אלנית יאני

לקוח :шинטרקו בע"מ-72

מס' לקוח : 10087682

משלוח : קמור שירות ספנות

טלפון : 03-7754205

07.08.25	תאריך משוער	תחנת מס' :	בית מס' חיפה
07.08.25	תאריך הגעה	תיק יבוא :	
/0	מס' תיק שימוש	שטר מטען ראשי :	1
250070	הזמןה	שטר מטען פנימי :	
259999	מס' מצהיר	מזהה עסקה :	127000100
1	כמות	מכولات :	
3,300,000.000 K	משקל	חברת ספנות :	קמור שירות ספנות בע"מ
CBM .1000	נפח	תאור טובין :	cosaft liftit
EXPUR SA	שם ספק	הערות מס' :	הערות כלליות
WOLF	אוניה		

הערות כלליות

הערות מס' :

חייבים חריגים

モבייל יבשתי:

הוצאתות לקוח

הובלה בין"ל	דמי מס'	דמי מס'	דמי מס'
מכס-פייקון/גרעון	ממ"ג/סוויספורט	ממ"ג/סוויספורט	ממ"ג/סוויספורט
רשות הנמלים	מסוף מטען	מסוף מטען	מסוף מטען
משרד הבריאות	מ. תקנים	מ. תקנים	מ. תקנים
bijtow	פ. מכולה	פ. מכולה	פ. מכולה
טיפול בתקנים	טיפול בבריאות	טיפול בבריאות	טיפול בבריאות

 חשבון ספק שטר מטען

 מסמך העדפה פירוט אריזות

אישור תשלום

אישור מבקר

אישור מס' :

Shipper
EXPUR S.A.
3 AMARA STR.
SLOBOZIA 920049, IALOMITA COUNTY
ROMANIA
VAT REGISTRATION NO. RO2091480

BILL OF LADING
TO BE USED WITH CHARTER-PARTIES

Reference No.

Consignee
SHINTRACO LTD.
BNEI - BRAK CITY
MASADA 7 STR - BUILDING - BSR 4 - 27TH FLOOR.
ZIP CODE 5126112, ISRAEL
PO BOX 1825.
VAT: 511618209

Carrier: WOLF SHIPPING AND TRADING COMPANY

Notify address
SHINTRACO LTD.
BNEI - BRAK CITY
MASADA 7 STR - BUILDING - BSR 4 - 27TH FLOOR.
ZIP CODE 5126112, ISRAEL
PO BOX 1825.
VAT: 511618209

ORIGINAL

Vessel
M/V WOLF Port of loading
M/V WOLF CONSTANTA, ROMANIA
Port of discharge
HAIFA OR ASHDOD PORT, ISRAEL

Shipper's description of goods Gross weight

RAPESEED MEAL IN BULK 3,300.000 MT
(H.S. Classification nr. RSM-2306)

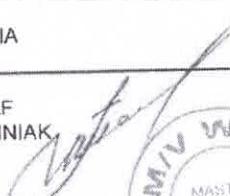
STOWED IN SHIP'S HOLDS N°: 1,2 AND 3

"CLEAN ON BOARD"
"FREIGHT PREPAID"

"DUE TO DANGER OF CONFISCATION WARRANTED VESSEL IS NOT TO CALL AT PORTS AND NOT TO ENTER THE TERRITORIAL WATERS OF SYRIA, LEBANON, IRAQ, SAUDI-ARABIA, SUDAN, YEMEN, LIBYA, IRAN OR OTHER ARAB COUNTRIES EXCEPT EGYPT AND JORDAN, PRIOR TO UNLOADING IN ISRAEL UNLESS IN DISTRESS OR SUBJECT TO FORCE MAJEURE."

(of which NIL on deck at Shipper's risk: the Carrier not being responsible for loss or damage howsoever arising)

CHARTER-PARTY dated 21.07.2025	SHIPPED at the Port of Loading in apparent good order and condition on board the Vessel for carriage to the Port of Discharge or so near thereto as she may safely get the goods specified above. Weight, measure, quality, quantity, condition, contents and value unknown. IN WITNESS whereof the Master or Agent of the said Vessel has signed the number of Bills of Lading indicated below all of this tenor and date, any one of which being accomplished the others shall be void.
FREIGHT ADVANCE. Received on account of freight:	FOR CONDITIONS OF CARRIAGE SEE OVERLEAF
Time used for loading days hours	

Number of original Bs/L 3(THREE)	Place and date of issue CONSTANTA, ROMANIA 01 AUGUST 2025
Signature MASTER OF M/V WOLF CAPT. OLEG ZATYTSHNIAK 	



אל: גובה המכוס **חיפה**

אבקש לשחרר חלק מהמשלוח שהגיע:

אניה: WALF שטר מטען מס' 1 חשבון ספק מס' 1.8.25 מועד: 01.08.25 רישום אחסנה מס': 1 מיום: 1 חשבון חלק מס'

סה"כ הערך במט"ה	ערך יחידה במט"ה	משקל או מידה	סה"כ כמות יחידות	תיאור התובין	כמות אריזות	סימנים ומספרים
726,000.00	220 אירו	3300.000 טון	1	תירס למספוא <u>CIF</u>		
סה"כ	726,000.00					

הוצאות נוספות לחשבון החלקי:

החשבון החלקי	אופן החישוב לחשבון החלקי	לכל הכמות שבחשבון המכור	
			הובלה
			דמי ביטוח
			عملיה
סך	37.28 ליטון		הוצאות
סך	123,024.00		

הערות:

Furnizor/ Supplier: EXPUR S.A.

Adresă Address: Sos. Amara, 3, Slobozia, Ialomița,
România

Nr. Ord. Reg. Com./ Register Number: J21/261/1991

Cod TVA/ VAT Code: RO2091480

Cont bancar/ Bank account: RO42BRDE230SV13207792300

Banca/ Bank: BRD Sucursala Slobozia

Capital social subscris și versat /

Subscribed & paid up share capital: 279.195.130 RON



+4021.411.61.33
+4024.321.36.51
www.expur.ro
www.untdelemnadelabunica.ro

FACTURA

Invoice

Nr./No: 9000018948

Data de emisie/

Issue date: 01.08.2025

Data scadenta/

Due date: 04.08.2025

Cumpărător/ Customer: SHINTRACO LTD

Adresă/ Address: METZADA, 7, BNEI-BRANK CITY, Israel

Nr. Ord. Reg. Com./ Register Number:

Cod TVA/ VAT Code:

Cont bancar/ Bank account:

Banca/ Bank:

C.I.F./ Tax Registration Number:

C.N.P./ Personal Identification Number:

Shintraco Ltd
511618209

Moneda/ Currency EUR

Nr. Item no.	Descriere articol Description	UM	Cota TVA VAT rate	Cantitate Quantity	Pret unitar Unit price	Valoare Value	Valoare TVA VAT Value
1	RAPE MEAL 00 FP	TO	0%	5,243.880	220.00	1,153,653.6	0
	Contract comercial/ Trading Contract: 2025BV0208 Data/ Date: 01.08.2025 Comanda/ Order: 24294 Data/ Date: 01.08.2025 Livrare/ Delivery: 80068093 Data/ Date: 01.08.2025 Referinta client / Ref. Number: M/V WOLF Data / Date: 17.06.2025 Cod NC/ Commodity Code: 23064100 Tara/reg.origine/ Cntry/Reg of Origin:						
2	RAPE MEAL 00 TG	TO	0%	1,356.120	220.00	298,346.4	0
	Contract comercial/ Trading Contract: 2025BV0208 Data/ Date: 01.08.2025 Comanda/ Order: 24294 Data/ Date: 01.08.2025 Livrare/ Delivery: 80068093 Data/ Date: 01.08.2025 Referinta client / Ref. Number: M/V WOLF Data / Date: 17.06.2025 Cod NC/ Commodity Code: 23064100 Tara/reg.origine/ Cntry/Reg of Origin:						

Export of goods, exempted with credit for input VAT, as per art. 294 (1) of Romanian Tax Code

CIF HAIFA OR ASHDOD PORT, ISRAEL

Port of loading: Constanța, Romania

Port of discharge: Haifa or Ashdod Port, Israel

B/L no. 1: 3,000.00 mt

Consignee:

Shintraco Ltd.

Bnei – Brak City

Masada 7 str – building - BSR 4 – 27th floor.

Zip code 5126112, Israel, PO Box 1825.

Vat: 511618209

Notify:

Shintraco Ltd.

Bnei – Brak City

Masada 7 str – building - BSR 4 – 27th floor.

Zip code 5126112, Israel, PO Box 1825.

Vat: 511618209

B/L no. 2: 3,000.00 mt

Consignee:

Shintraco Ltd.

Bnei – Brak City

Masada 7 str – building - BSR 4 – 27th floor.

Zip code 5126112, Israel, PO Box 1825.

Vat: 511618209

Notify:

Shintraco Ltd.

Bnei – Brak City

Masada 7 str – building - BSR 4 – 27th floor.

Zip code 5126112, Israel, PO Box 1825.

Vat: 511618209

Total Valoare Total Value	1,452,000.00
Total TVA Total VAT	0.00
Total de plată Total amount due	1,452,000.00

Factura circula fără semnătură și stampila conform articolului 319(29), din Legea 227/2015 privind Codul Fiscal
The invoice is valid without signature and stamp according to article 319(29), of Law 227/2015 on the Fiscal Code

1 Expeditor / Consignor / Expéditeur

EXPUR S.A., 3 AMARA Str.,
 SLOBOZIA 920049, IALOMITA County,
 ROMANIA
 VAT Registration No. RO 2091480

No. 55

ORIGINAL

2 Destinatar / Consignee / Destinataire

CONSIGNEE: SHINTRACO LTD
 7 Metzada, Bnei - Brak City, PO Box 1825
 5126112, Israel, Tel: +972523401013
 VAT: 511618209
 NOTIFY: : SHINTRACO LTD
 7 Metzada, Bnei - Brak City, PO Box 1825
 5126112, Israel, Tel: +972523401013
 VAT: 511618209

4 Detalii de transport (optional) / Transport details (optional) /
 Informations relatives au transport (mention facultative)

MV WOLF

**UNIUNEA EUROPEANĂ
 EUROPEAN UNION
 L'UNION EUROPÉENNE**
**CERTIFICAT DE ORIGINE
 CERTIFICATE OF ORIGIN
 CERTIFICAT D'ORIGINE**

3 Tara de origine / Country of Origin / Pays d'origine

Romania (EU)

5 Observații / Remarks / Remarques

6 Numărul articoului: mărci, numere, numărul și natura coletelor; descrierea mărfurilor /
 Item number: marks, numbers, number and kind of packages; description of goods /
 No. d'ordre: marques, numéros, nombre et nature des colis; désignation des marchandises

7 Cantitate /Quantity / Quantité

3,300.00 MTS

“00” RAPSEED MEAL IN BULK
 (H.S. Classification nr.RSM- 2306)

8 AUTORITATEA SUBSEMNATĂ ATESTĂ CĂ MĂRFURILE DESCRISE MAI SUS PROVIN DIN ȚARA INDICATĂ ÎN CASETA 3 /
 THE UNDERSIGNED AUTHORITY CERTIFIES THAT THE GOODS DESCRIBED ABOVE ORIGINATE IN THE COUNTRY SHOWN IN BOX 3 /
 L'AUTORITÉ SOUSSIGNÉE CERTifie que les marchandises désignées ci-dessus sont originaires du pays figurant dans la case no. 3

CAMERA DE COMERT ȘI INDUSTRIE

CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY OF
 CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE DE LA

Locul și data eliberării, numele, semnătura și stampila autorității competente /
 Place and date of issue, name, signature and stamp of competent authority /
 Lieu et date de délivrance, désignation, signature et cachet de l'autorité compétente

C.C.I.A. IALOMITA
 Slobozia, 01.08.2025

20

POISONOUS CERTIFICATE

We undersigned, CONTROL UNION ROMANIA AS GAFTA APPROVED SUPERVISION COMPANY certify to have supervised at time of loading the control of a cargo hereafter specified:

VESSEL	:	M/V WOLF
PORT OF LOADING	:	CONSTANTA, ROMANIA
PORT OF DISCHARGE	:	HAIFA OR ASHDOD PORT, ISRAEL
BILL OF LADING NO. & DATE	:	NO. 1 DATED 01.08.2025
QUANTITY	:	3,300.000 MT
DESCRIPTION OF GOODS	:	RAPESEED MEAL IN BULK (H.S. CLASSIFICATION NR. RSM-2306)
SHIPPER	:	EXPUR S.A. 3 AMARA STR. SLOBOZIA 920049, IALOMITA COUNTY, ROMANIA VAT REGISTRATION NO. RO2091480
CONSIGNEE	:	SHINTRACO LTD BNEI – BRAK CITY MASADA 7 STR – BUILDING - BSR 4 – 27TH FLOOR ZIP CODE 5126112, ISRAEL PO BOX 1825 VAT: 511618209
NOTIFY	:	SHINTRACO LTD BNEI – BRAK CITY MASADA 7 STR – BUILDING - BSR 4 – 27TH FLOOR ZIP CODE 5126112, ISRAEL PO BOX 1825 VAT: 511618209

STOWED IN VESSEL'S HOLDS NOS. 1, 2 AND 3

We hereby certify that we were in attendance and drew samples in accordance with GAFTA rules 124, throughout the entire loading of the above-mentioned consignment, concurrently with the loading at the nearest and best practicable point to the vessel. Representative samples of a consignment of 6,600.000 mt according to Bs/L nos. 1 and 2 dated 01.08.2025, were subject to analysis in CONTROL UNION ROMANIA LABORATORY (Test Report no. 1080 dated 04.08.2025) and in SGS BULGARIA LTD LABORATORY (Test Report no. VAR24-0010330-0001 A dated 04.08.2025), thus we can certify the following results:

POISONOUS MATERIALS	MAX. QUANTITY ALLOWED PPB	QUANTIFICATION LIMIT PPB	LABORATORY RESULTS PPB
PESTICIDES			
ALDRIN	10 PPB	10 PPB	<10 PPB
DIELDRIN	100 PPB	10 PPB	<10 PPB
CHLORDANE	20 PPB	10 PPB	<20 PPB
DDT	50 PPB	10 PPB	<20 PPB
ENDOSULFAN	100 PPB	10 PPB	<30 PPB
ENDRIN	10 PPB	10 PPB	<10 PPB
HEPTACHLOR	10 PPB	10 PPB	<10 PPB
HEXACHLOROBENZENE H.C.B.	10 PPB	10 PPB	<10 PPB
HEXACHLOROCYCLOHEXANE H.C.H. (GAMMA ISOMER)	200 PPB	10 PPB	<10 PPB
HEXACHLOROCYCLOHEXANE H.C.H. (ALPHA ISOMER)	20 PPB	10 PPB	<10 PPB
HEXACHLOROCYCLOHEXANE H.C.H. (BETA ISOMER)	10 PPB	10 PPB	<10 PPB
METHOXYCHLOR	1000 PPB	100 PPB	<10 PPB

Control Union Romania SRL



CERTIFICATE NUMBER: 2025-0804DN

CONTROL
UNION
ROMANIA
SRL

Semnat digital de
CONTROL UNION
ROMANIA SRL
Data: 2025.08.04
14:44:52 +03'00'

POISONOUS CERTIFICATE

POISONOUS MATERIALS	MAX. QUANTITY ALLOWED PPB	QUANTIFICATION LIMIT PPB	LABORATORY RESULTS PPB
<u>PESTICIDES</u>			
AZINPHOS METHYL	200 PPB	<10 PPB	<10 PPB
DIAZINON	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
DICHLORVOS	2000 PPB	<10 PPB	<10 PPB
DIMETHOATE	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
DEMETON - S-METHYL	200 PPB	<10 PPB	<10 PPB
ETHION	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
MALATHION	8000 PPB	<20 PPB	<10 PPB
METHAMIDOPHOS	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
METHIDATHION	200 PPB	<10 PPB	<10 PPB
MONOCROTOPHOS	50 PPB	<10 PPB	<10 PPB
PARATHION	50 PPB	<10 PPB	<10 PPB
PHORATE	50 PPB	<10 PPB	<10 PPB
PHENAMIPHOS	50 PPB	<10 PPB	<10 PPB
PHOSPHAMIDON	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
PIRIMIPHOS METHYL	10000 PPB	<10 PPB	<10 PPB
TERBUFOS	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
TRICHLORFON	100 PPB	<10 PPB	<10 PPB
VAMIDOTHION	200 PPB	<10 PPB	<10 PPB
ALDICARB	50 PPB	<10 PPB	<10 PPB
CARBOFURAN	100 PPB	<5 PPB	<5 PPB
METHiocarb	50 PPB	<10 PPB	<10 PPB
METHOMYL	500 PPB	<10 PPB	<10 PPB
<u>MYCOTOXINS</u>			
AFLATOXIN B1	20 PPB	0.25 PPB	<0.25 PPB
DEOXYNIVALENOL (DON)	8000 PPB	100 PPB	<100 PPB
DIACEDTOXYSCIRPENOL (DAS)	200 PPB	100 PPB	<100 PPB
ORCHRATOXIN A	250 PPB	1 PPB	<1.00 PPB
T-2 TOXIN + HT2	500 PPB	5 PPB	<10.0 PPB
ZEARALENONE	2000 PPB	10 PPB	<10.0 PPB
FUMONISIN B1+B2	60000 PPB	20 PPB	<10.0 PPB



Control Union Romania

OFFICE - Str. Arhiepiscopal Nr. 18A, cod 900732, Constanta - Romania
T +40 241 55 49 60 • F +40 241 55 49 65 • romaniaoffice@controlunion.com • www.controlunion.com

ORIGINAL



Inspections are carried out within the scope of the Principal's explicit, detailed instructions and with due care and skill. All our services are subject to the General Conditions for Testing & Inspection, a copy of which can be downloaded from the site: <https://www.controlunion.com/terms-and-conditions/#commodity-inspections>. Claims in respect of any inspections performed by Control Union will be considered only if based upon failure to take due care proven by the Principal. Liability shall under no circumstances whatsoever exceed a total aggregate sum equal to ten (10) times the amount of the fee or commission due for the respective service to which the liability relates or from which it has arisen.

Cod doc: F20-05 / 06.00

CERTIFICATE NUMBER: 2025-0804DN

POISONOUS CERTIFICATE

METALS

ARSENIC	2000 PPB	20 PPB	<20 PPB
CADMIUM	1000 PPB		110 PPB ± 25 REL.%
LEAD	10000 PPB		10 PPB ± 25 REL.%
MERCURY	100 PPB	20 PPB	<20 PPB

FUMIGANTS

HYDROGEN PHOSPHIDE	100 PPB	50 PPB	<50.0 PPB
METHYL BROMIDE	100 PPB	100 PPB	<100 PPB

RADIOACTIVITY CAESIUM 134+137	<100 BQ/KG	37.89 ± 20 BQ/KG
ERGOT	1000000 PPB	0 PPB

The above result is of a total consignment of 6,600.000 MT cargo loaded on board the vessel and this certificate is issued for a part quantity of 3,300.000 MT of cargo as per above Bill of lading.

This certificate reflects our inspection and/or analyses findings at time and place of intervention, following our client's instructions and the agreed scope of work. It represents only the amount of product analyzed under the referred analyses methods and does not relieve the parties of their contractual responsibilities. Cargo description as declared by Shippers.

CERTIFICATE ISSUED AT
DATE

CONSTANTA
04.AUGUST.2025

CONTROL UNION ROMANIA

Control Union Romania SRL

 **CONTROL UNION**

Control Union Romania

OFFICE - Str. Arhiepiscopiei Nr. 18A, cod 900732, Constanta - Romania
T +40 241 55 49 60 • +40 241 55 49 65 • romaniaoffice@controlunion.com • www.controlunion.com

ORIGINAL

Inspections are carried out within the scope of the Principal's explicit, detailed instructions and with due care and skill. All our services are subject to the General Conditions for Testing & Inspection, a copy of which can be downloaded from the site: <https://www.controlunion.com/terms-and-conditions/#commodity-inspections>. Claims in respect of any inspections performed by Control Union will be considered only if based upon failure to take due care proven by the Principal. Liability shall under no circumstances whatsoever exceed a total aggregate sum equal to ten (10) times the amount of the fee or commission due for the respective service to which the liability relates or from which it has arisen.

Cod doc F20-G5 / 06.00



מדינת ישראל
משרד החקלאות ובטיחו המזון
האגף לפיקוח על מזון לבבלי חיים, השירותים הווטרינריים ובריאות המזונה

היתר יבוא ושיווק
למזון לבבלי חיים
מס' F135 / 2025

בהתאם לסמכותי בסעיף 3 לחוק הפקוח על מזון לבב"ח תשע"ד-2014 הריני מעניק בזה היתר ליבוא לייבוא ושיווק למזון לבב"ח:
שם מקבל ההיתר:

שינומטרקו בע"מ (1009)

יבואן ושיווק

מס' ח"פ/ת"ז 511618209 שוכנתו: הילון 5 רמת גן 52522
לייבוא ושיווק מזון לבבלי חיים מהסוג הבא:

ארץ המקור	סוג המוצר	מיועד לבב"ח	תוספת לפתיה
אוקראינה, רוסיה	חיות משק	מזומנים מן הצומח	توزרי לוואי צמחים

תנאי ההיתר:

1. קיום צו הפקוח על מצריכים ושירותים (יצור מספוא והסחר בו) תשל"א-1971 והחוק הפקוח על מזון לבב"ח תשע"ד-2014.
2. קיום תנאים נאותים לייצור, שימוש, אחסון, אריזה, הובלה וממכר של מספוא, שקיומם היה תנאי למtan היתר, ואשר מפורטם במפרט שפורסם באתר השירותים הווטרינריים בכתבות: https://www.gov.il/BlobFolder/policy/moag-pro-027/he/procedure_mifrat_ahid_ihsun_hovala_3.5.pdf
3. המספוא לא יכול חומר זר בשיעור שמעל לשיעורי המפורטים לסוגו בראשימה שפורסמה באתר השירותים הווטרינריים בכתבות: https://www.gov.il/BlobFolder/policy/moag-pro-027/he/procedure_matan_heter.pdf
4. אי עמידה בתנאים למtan היתר על פי הוראות השירותים הווטרינריים וביתר התנאים המפורטים לעיל הינה עליה לביטולו של היתר זה.
5. תוקף היתר עד ליום 06/02/2026 ובכל מקרה לא עלה על שנה מיום מתן היתר.
6. לא ייבא אדם ולא ייצא אדם מישראל מבעלי חיים אלא דרך נמל יבוא או נמל יצוא ועל פי היתר בכתב מטה המנהל ובהתאם לתנאיו "نمלי יבוא" או "نمלי יצוא" שנקבעו ע"י המנהל – נמל חיפה, אשדוד, אילת, בן גוריון.
7. יש לנפק אישור וטירני בנמל עבור כל יבוא עם היתר זה.

תחילת תוקף היתר: 07/02/2025

ד"ר אנטוליה בן יאיר גלבוע
 מנהלת האגף לפיקוח על מזון לבבלי חיים
 השירותים הווטרינריים ובריאות המזונה

